

Dusch- und Toilettenrollstuhl "Kakadu"

Art. Nr. 302015, 302018, 302019 og 302020

Montage- und Gebrauchsanleitung (und optionaler Montagesatz für 24" Räder)



CE

MOBILEX A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
Dänemark
www.mobilex.dk

Wichtig!

Bitte lesen Sie sich vor Gebrauch des Produktes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Beachten Sie alle Anweisungen, besonders die Sicherheitshinweise und folgen Sie diesen jederzeit.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an

Mobilex A/S

Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
Dänemark

Telefon +45 87 93 22 20
Telefax +45 87 93 17 77
Email info@mobilex.dk

1. Allgemeine Hinweise

Einleitung

Diese Gebrauchsanweisung enthält Informationen und Hinweise für einen korrekten und sicheren Gebrauch ihres "Kakadu" Dusch- und Toilettenrollstuhls.

Zweckbestimmung und Indikation

Die Benutzung ist angezeigt bei Personen mit eingeschränkter Stand- und Stehfähigkeit sowie einer verminderten bzw. fehlenden Funktionsfähigkeit der unteren Extremitäten.

Kontraindikation

Personen, die nicht in der Lage sind selbstständig zu sitzen bzw. nicht in der Lage sind ihr Gleichgewicht beim Sitzen zu kontrollieren sollten den "Kakadu" Dusch- und Toilettenrollstuhl nicht verwenden.

2. Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass diese Bedienungsanleitung von allen Personen, die das Gerät benutzen, gelesen wird. Der Hersteller nicht übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden und / oder Verletzungen, die durch Nichtbefolgen dieser Anleitung verursacht werden.
- Benutzen Sie das Produkt nur im einwandfreien technischen Zustand.
- Kontrollieren Sie den Lieferumfang mit unten stehender Liste auf eventuell fehlende oder beschädigte Teile. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein stoppen Sie den Zusammenbau und informieren Sie umgehend Ihren Fachhändler.
- Beachten Sie die Angaben auf dem Produkt-Aufkleber
- Nutzen Sie den Dusch-Toilettenrollstuhl nur für den vorgesehenen Einsatzbereich
- Nehmen Sie keine konstruktiven Veränderungen vor, die nicht vom Hersteller genehmigt sind
- Sowohl beim Zusammenbau wie bei den verschiedenen Einstellungen die der Duschtoiletten-Rollstuhl bietet, achten Sie darauf sich nicht Finger oder andere Körperteile einzuquetschen,
- Das Gerät darf nur auf stabilem Untergrund verwendet werden.
- ALLE 4 Räder müssen jederzeit mit dem Boden Kontakt haben! Dies sorgt dass das Gerät richtig ausbalanciert ist und Unfälle vermieden werden.
- Stellen Sie sich nicht auf die Fußplatten, und sitzen Sie nicht am Rand der Sitzfläche mit den Füßen auf den Fußplatten!
- Wenn das Gerät nicht bewegt wird, müssen die Bremsen immer festgestellt sein!
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen und auf ebenen Flächen ohne Hindernisse bestimmt.
- Halten Sie bei der Verwendung dieses Geräts immer eine stabile Sitzposition ein und lassen Sie den Benutzer nicht unbeaufsichtigt auf dem Gerät zurück. Entfernen Sie die Lochabdeckung nur, wenn der Stuhl zum Stuhlgang verwendet wird.

3. Beschreibung und technische Daten

Produktbeschreibung

Der "Kakadu" Dusch- und Toilettenrollstuhl besitzt alle Standard-Voraussetzungen eines regulären Dusch-Toilettenrollstuhls und dient dem Benutzer als Sitzhilfe während des Duschens. Er ist einfach zu bedienen und für die Montage des Stuhls werden keine Werkzeuge benötigt. Der Stuhl ist bereits für die Anbringung des 24" Räder Kits vorbereitet. Zur Montage des optionalen 24" Räder Kits benötigt man einen 5er Innensechskantschlüssel und einen 10er Schraubenschlüssel.

Lieferumfang



Der Kakadu Toilettenrollstuhl wird in einem Karton mit folgendem Inhalt geliefert

- ✓ 1 Rahmen und Sitz und 1 abnehmbare Rückenlehne mit Armlehnen
- ✓ 2 abnehmbare Fußstützen
- ✓ 4 kleine Räder mit Bremse
- ✓ 4 Schrauben und Muttern zur Montage der Räder
- ✓ 1 WC Eimer mit Deckel
- ✓ 1 PU Abdeckung für den Eimer-Ausschitt im Sitz



Technische Daten	Small 302015	Standard 302018	Large 302019	XL 302020	Differenz bei 24" Rädern
Sitzbreite	38 cm	45 cm	50 cm	55 cm	---
Sitztiefe	38 cm	43 cm	43 cm	43 cm	---
Sitzhöhe	50 - 55 cm	50 - 55 cm	50 - 55 cm	50 - 55 cm	---
Sitz Ausschnitt	17 x 33 cm	21,3 x 40,5	21,3 x 40,5	21,3 x 40,5	---
Überfahrbare Höhe	42 - 47 cm	42 - 47 cm	42 - 47 cm	40 - 45 cm	---
Überfahrbare Breite	32 cm	40 cm	45 cm	50 cm	---
Gesamtbreite	49 cm	56 cm	61 cm	66 cm	+ 8 cm *
Gesamttiefe	85 cm	93 cm	93 cm	93 cm	+ 5 cm
Gesamthöhe	96-101 cm	96-101 cm	96-101 cm	96-101 cm	---
Tragkraft	130 Kg	150 Kg	150 Kg	200 kg	---
Leergewicht	11,00 Kg	12,90 Kg	13,50 Kg	14,10 kg	+ 2,90 kg

Typenschild

 MOBILEX A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Tel: +45 87 93 22 20 www.mobilex.dk	"Kakadu" shower chair Item nr. 302018
	 ↓ Max. 150 kg
CE Produced <input type="text"/>	Serial no. <input type="text"/>

Das Typenschild befindet sich vorne an der unteren Querstrebe
Bild des Typenschildes (nicht originales Beispiel)

4. Anwendungshinweise

Benutzung der Bremsen

- Die Bremsen immer einsetzen, wenn sie den Stuhl nicht bewegen wollen
- Lassen sie den „Kakadu“ Dusch- und Toilettenrollstuhl nie ungebremst, wenn jemand auf ihm sitzt
- Lassen sie den „Kakadu“ Dusch-Toilettenrollstuhl bei Gefällen nie ungebremst stehen
- Um die Bremse festzustellen, mit dem Fuß die Bremswippe an den Rädern fest-treten, bis diese einrastet (siehe Bild rechts)
- Um die Bremsen zu lösen heben sie mit dem Fuß die Bremswippe an den Rädern an (siehe Bild rechts)



Bremse feststellen



Bremse lösen

Hochklappen der Armlehnen

- Diese Funktion kann behilflich sein, dem Benutzer ein leichteres Ein- und Aussteigen in den „Kakadu“ Dusch- und Toilettenrollstuhl zu ermöglichen
- Das Kippen der Armlehnen ermöglicht eine einfachere Körperhygiene während des Duschens
- Lassen sie den „Kakadu“ Dusch-Toilettenrollstuhl mit gekippten Armlehnen nie unbeaufsichtigt, wenn jemand ihn benutzt
- Um die Armlehnen hoch zuklappen kippen sie die Armlehne nach hinten, indem sie sie vorne anheben (Bild 3)
- Um die Armlehne wieder in die Ausgangsstellung zu bringen, kippen Sie sie einfach wieder nach vorne, bis sie zum Gebrauch waagrecht fest sitzen (Bild 4)

Abnehmen und Anbringen der Fußplatten

- Diese Funktion zusammen mit den hoch klappbaren Fußplatten kann behilflich sein, dem Benutzer ein leichteres Ein- und Aussteigen in den Dusch-Toilettenrollstuhl zu ermöglichen. Es ermöglicht ebenso eine einfachere Körperhygiene während des Duschens
- Bewegen Sie den Dusch-Toilettenrollstuhl mit abgenommenen Fußplatten nicht, wenn jemand ihn benutzt. Beim Bewegen des Stuhls stellen sie die Füße des Benutzers immer auf die Fußplatten



Bild 5: Fußbrettblockierhebel



Bild 6: Rahmenrohrloch

- Um die Fußplatten zu lösen und abzunehmen, drücken sie mit dem Daumen den Blockierhebel nach unten und drehen sie die Fußplatten nach außen (Bild 5)
- Fassen sie das gelöste Fußbrett am oberen Rohr und ziehen sie es nach oben aus dem

vorderen Rahmenrohr (Bild 6)

- Um die Fußplatten wieder anzubringen und zu fixieren, stecken sie sie wieder in das Loch am vorderen Rahmenrohr und drehen sie nach innen, bis der Blockierhebel wieder einrastet.

Einstellung der Fußplatten auf die gewünschte Höhe

- Die Höhe der Fußplatten des Toilettenrollstuhls sollte an den Benutzer angepasst werden
- Die Höhe ist korrekt eingestellt, wenn der Benutzer auf dem Toilettenrollstuhl sitzt, seine Oberschenkel auf dem Sitz korrekt aufliegen und beide Füße auf den Fußplatten ruhen
- Um die Höhe der Fußplatten einzustellen, nehmen sie diese vom Dusch-Toilettenrollstuhl ab
- Stellen Sie die Höhe der Fußplatten ein, indem Sie den Klappverschluss (Bild 7) an den Fußstützen öffnen und dann das interne Rohr im äußeren nach oben oder unten verschieben
- Schließen Sie den Klappverschluss an den Fußstützen wieder



Bild 7: Klappverschluss

Einstellung der gewünschten Sitzhöhe (nicht bei 302015)

- Die Sitzhöhe sollte an den Benutzer angepasst werden. Der Stuhl ist richtig eingestellt, wenn der Benutzer auf dem Stuhl sitzt, und beide Füße auf dem Boden stehen
- Die Sitzhöhe nur einstellen, wenn niemand auf dem Stuhl sitzt
- Zur Einstellung der Sitzhöhe entfernen Sie Schraube A. Nun lässt sich das Teleskop-Rohr mit dem 5" Rad im Rahmen bewegen und kann in der Höhe eingestellt werden (4 Positionen)
- Bei Erreichen der gewünschten Höhe führen Sie die Schraube wieder in Loch A oder B (je nach Höhe) und befestigen sie mit der dazugehörigen Mutter
- Stellen Sie alle 4 Teleskop-Rohre immer auf dieselbe Höhe ein!
- Wenn der Stuhl mit 24" Hinterrädern bestückt ist (optional), muss auch die Höhe der Achsen der 24" Räder so eingestellt werden, dass die Sitzfläche eben und waagrecht ausgerichtet ist



24" Räder Kit 302017 und 302023 (Zubehör)

Es ist möglich den Toiletten-Rollstuhl mit 24" Hinterrädern mit Greifringen auszustatten. In diesem Falle müssen an den Hinterrädern auch die typischen Rollstuhlbremsen montiert werden. Diese und alle zur Montage notwendigen Teile sind im 24" Räder Kit enthalten, das als Zubehör erhältlich ist.

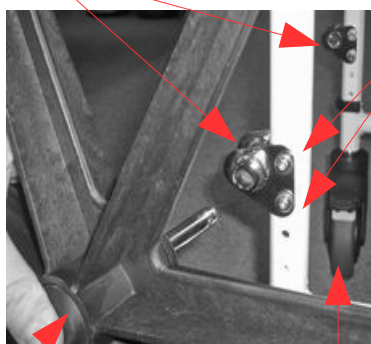
Montage der 24" Hinterräder (Zubehör)

Montageplatten der 24" Räder

Befestigungsschrauben für die Montageplatte

Bremshebel

Montageklemme der Bremse mit 2 Fixierungsschrauben



Steckachsen für die 24" Räder

5" Standard-Hinterräder

Friktionfläche der Bremse

Verstellungsschlitten der Bremse

- Entfernen Sie die 2 hinteren 5" Räder aus dem Rahmen
- Montieren Sie die beiden Montageplatten am den beiden hinteren Rahmenrohren

- Am hinteren Rahmenrohr befinden sich verschieden Löcher die es ermöglichen die Sitzhöhe des Toiletten-Rollstuhles einzustellen. Wählen Sie an beiden Rahmenrohren die 2 benötigten Löcher auf der selben Höhe und achten Sie darauf, daß die Löcher der Montageplatten mit denen der Rahmenrohre übereinstimmen
- Befestigen Sie jede Montageplatte mit je 2 Befestigungsschrauben und ziehen Sie die beiden Muttern fest an. Kontrollieren Sie nochmals, daß die beiden Achsenlöcher (Buchsen) auf der selben Höhe liegen
- Drücken Sie auf den schwarzen Knopf in der Mitte des 24" Rades und stecken das Rad mit der Steckachse in das Achsenloch. Lassen Sie den Knopf wieder los.
- Kontrollieren Sie ob das Rad richtig montiert ist, indem Sie versuchen es abzunehmen ohne den Knopf an der Steckachse zu drücken.
- Nach der Montage der 24" Räder kann es notwendig sein die Höhe der Vorderräder nachzustellen. Die Höhe ist richtig eingestellt wenn die Sitzfläche parallel zum Boden ist.

Montage der Bremsen bei 24" Rädern

Dem 24" Räder Kit (302017 oder 302023) liegen 2 Feststellbremsen mit Halterung bei. Die Bremsen werden am Rahmen des Toilettenrollstuhles montiert und dienen zum Feststellen der beiden Hinterrädern.



Bremse am Rahmen festklemmen



Bremse geöffnet



Bremse geschlossen

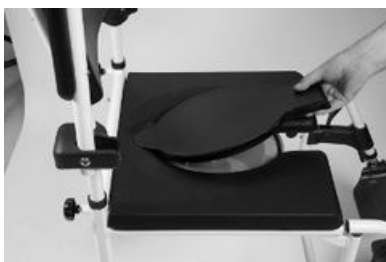
- ✓ Bei der Montage der 24" Räder ist es nötig auch die beiliegenden Hinterrad Bremsen zu montieren, das die 24" Räder über keine eigenen Bremsen verfügen.
- ✓ Das Brems-Set besteht aus zwei Montageklemmen mit je 2 Befestigungsschrauben und einem linken und rechten Bremsmechanismus.
- ✓ Fügen Sie den Bremsmechanismus in den kleineren Ausschnitt der Montageklemme ein und montieren Sie den Bremskit am Rahmenrohr wie am oberen Bild gezeigt.
- ✓ Stellen sie den Bremsmechanismus so ein daß sich die Bremse zwar leicht betätigen läßt aber trotzdem eine effektive Bremswirkung bei festgestellter Bremse besteht.
- ✓ Ziehen Sie nun die Schrauben an der Montageklemme fest.
- ✓ Wiederholen Sie den Vorgang an der anderen Seite des Dusch-Toilettenrollstuhls

So sichern Sie Ihren "Kakadu" Dusch-Toilettenrollstuhl gegen ungewolltes Wegrollen: zum Feststellen des Rollstuhls, schieben sie den Bremshebel am rechten und linken Rad vorwärts bis zum Anschlag. Zum Lösen der Bremsen ziehen Sie beide Bremshebel wieder zurück.

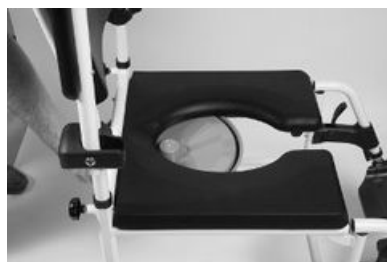
ACHTUNG! Betätigen Sie die Bremsen immer an beiden Seiten des Dusch-Toilettenrollstuhls. Die Feststellbremsen sind nicht als Betriebsbremsen ausgelegt und dienen nur zum Feststellen des „Kakadu“ Dusch-Toilettenrollstuhles (Parkposition). Sie dürfen keinesfalls zum Bremsen während der Fahrt benutzt werden!

Benutzung des Toiletteneimers

- Der Toiletteneimer ist für Personen gedacht, die Schwierigkeiten haben reguläre Toiletten zu benutzen
- Um den Toiletteneimer zu benutzen entfernen sie die Sitzabdeckung (siehe Bild)
- Entfernen sie den Deckel des Toiletteneimers
- Nach Benutzung setzen sie den Deckel wieder auf den Toiletteneimer und entfernen sie diesen vom Dusch-Toilettenrollstuhl (siehe Bild)
- Entleeren und reinigen sie den Toiletteneimer und setzen sie diesen wieder in den Dusch-Toilettenrollstuhl ein (siehe Bild)
- Belassen sie den Toiletteneimer nie in vollem oder ungesäuberten Zustand
- Decken sie den Toiletteneimer wieder mit der Sitzabdeckung ab



Abnehmen der Sitzabdeckung



Eimer nach hinten entfernen



Eimer entleeren + reinigen

Anbringung eines Sicherheitsgurtes (optional)

Am "Kakadu" Dusch-Toilettenrollstuhl 302018 lässt sich ein Sicherheitsgurt einfach anbringen. Achten Sie darauf, dass der Gurt an den Gurt-Enden Schlaufen hat (z.B. Mobilex Gurt Art. Nr. 233012). Diese Schlaufen kann man einfach am Rahmen des Toilettenrollstuhles anbringen, indem man die Rückenlehne vom Toilettenrollstuhl abnimmt und die Schlaufen-Enden um das Rahmenrohr legt (siehe Bild). Achten Sie darauf, dass der Gurt mit dem Schließmechanismus nach vorne angebracht und nicht verdreht ist. Anschließend die Rückenlehne wieder auf den Dusch-Toilettenrollstuhl montieren und festschrauben. Fertig! Der Sicherheitsgurt ist montiert (siehe Bild).



Rückenlehne öffnen



Gurt fertig montiert

Transportempfehlungen (Heben und Tragen)



Der Duschtoiletten-Rollstuhl ist kein Gerät für den häufigen Transport. Wenn es notwendig ist, den Stuhl zu transportieren, empfehlen wir ihn der obigen Montagebeschreibung entgegengesetzt auseinander zu nehmen. Der Stuhl sollte so verpackt werden, dass er stabil ist und keine Gefahr von plötzlichen und gefährlichen Bewegungen im Transportmittel entstehen kann.

Wenn Sie den zusammengebauten Duschstuhl tragen müssen, empfehlen wir, die Fußstützen abzunehmen bevor Sie den Stuhl anheben an beiden Seiten des Rahmens anheben (siehe Hebepunkte in der Abbildung links).

5. Wartung und Pflege

Wartung

Der Mobilex "Kakadu" Dusch-Toilettenrollstuhl ist generell wartungsfrei. Trotz der stabilen Bauweise und der Verwendung von widerstandsfähigen Materialien unterliegt das Produkt aber einem gewissen Verschleiß. Es wird daher empfohlen das Produkt in regelmäßigen Abständen von einem Fachmann kontrollieren zu lassen.

Reinigung

Normale Verschmutzungen an Metall- und Kunststoffteilen lassen sich mit handelsüblichen Reinigungsmitteln entfernen. Beachten Sie deren spezielle Produktinformation und verwenden Sie ausschließlich handelsübliche Reinigungsmittel, die für die Reinigung bzw. Desinfektion geeignet sind (keine Lösungs- oder Scheuermittel oder scharfkantigen Gegenstände, sowie keine Alkohohlhaltigen Mittel verwenden!).

Achtung Bei Verwendung des Dusch-Toilettenrollstuhls unter oder in sehr kalkhaltigem Wasser kann es zur Kalkbildung an den Lagern oder Gelenken des Dusch-Toilettenrollstuhls kommen. In diesem Falle reinigen Sie bitte die Lager oder Gelenke mit einem Entkalkungsmittel und ölen Sie sie anschließend mit Graphitöl.

Achtung Eine Verwendung in chlorhaltigen Bädern führt zu verstärkter Korrosion an Lagern und Gelenken. In solchen Fällen besteht kein Garantieanspruch.

6. Entsorgung des Produktes

Das Produkt kann nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zur lokalen Müllentsorgungsstelle gebracht werden.

7. Garantie

Mobilex A/S bietet 2 Jahre Garantie auf Schäden die durch Produktionsfehler oder Materialfehler verursacht sind. Die Garantie erlischt bei nicht bestimmungsgemäßer Reparatur, Wartung oder Verwendung des Produkts. Teile mit normalem Verschleiß unterliegen nicht der Gewährleistung. Bei Produktänderungen ohne unsere schriftliche Zustimmung erlischt die CE-Kennzeichnung und unsere Produkthaftung. Im Falle von Produktschäden, die durch diese Garantie abgedeckt sind, benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler oder Mobilex A/S direkt. Die Garantie deckt keine Transportkosten und keinen Schadenersatz während der Reparatur und keinen Personenschaden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verletzungen oder andere Schäden, die auf Nicht-Einhaltung von der Gebrauchsanweisung zurückzuführen sind.

8. Konformitätserklärung (CE)

Die Firma Mobilex A/S, Grønlandsvej 5, DK-8660 Skanderborg, Dänemark, erklärt hiermit, dass der



Mobilex "Kakadu" Dusch- und Toilettenrollstuhl

Art. Nr. 302015, 302018, 302019 und 302020
(sowie das optionale 24" Räder Kit 302017)

in Übereinstimmung mit der technischen Dokumentation entworfen und hergestellt wurde und folgende grundlegenden Anforderungen erfüllt:

- **Richtlinie des Rates 93/42/EWG für Medizinprodukte**



Lars Nygaard
Geschäftsführer
Mobilex A/S

Skanderborg, am 04.07.2017